



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
Room 100,
167 Lombard Ave.
Winnipeg
Manitoba
R3B 0T6
Bid Fax: (204) 983-0338

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services Canada -
Western Region
Room 100
167 Lombard Ave.
Winnipeg
Manitoba
R3B 0T6

Title - Sujet Lit d'accouchement néonatal	
Solicitation No. - N° de l'invitation H3593-172932/A	Amendment No. - N° modif. 007
Client Reference No. - N° de référence du client H3593-172932	Date 2018-12-21
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$WPG-113-10700	
File No. - N° de dossier WPG-8-41121 (113)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2019-01-08	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Chubey, Karen	Buyer Id - Id de l'acheteur wpg113
Telephone No. - N° de téléphone (204) 291-5928 ()	FAX No. - N° de FAX (204) 983-7796
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Lit d'accouchement néonatal

La modification n° 007 vise à répondre et à modifier :

La modification n° 007 vise à répondre :

QUESTION NO 1

Q1 : Nous souhaiterions grandement de pouvoir présenter notre nouvel appareil. Il répond et dépasse la plupart des spécifications techniques indiquées dans le document, mais pas toutes, en raison du caractère spécifique de certaines d'entre elles.

Est-il possible de soumettre notre technologie en supprimant ou en modifiant les spécifications obligatoires 2.5, 2.10, 2.11, 2.17, 2.18 et 2.19 ?

RÉPONSE NO 1

Votre demande a été étudiée avec soin, mais les spécifications obligatoires demeurent inchangées.

Les spécifications comprises dans la grille de conformité sont essentielles, car l'équipement est utilisé dans un environnement très stressant et fournit des services de santé dans le Nord du Manitoba où l'espace est restreint. Comme décrit aux points 1.2 et 1.3 de l'annexe A, le lit néonatal polyvalent doit accomplir une multitude de tâches simultanément afin de réduire la quantité d'équipement entreposé dans l'unité de soins néonataux de l'hôpital Norway House.

Vous trouverez plus d'informations ci-dessous :

2.10 Le système de navette doit être électrique et comporter une pile intégrée, pour le transport à l'intérieur de l'hôpital. L'alimentation en électricité doit être continue pendant au moins 30 minutes.

On nécessite une unité tout-en-un avec pile intégrée afin de transporter des nouveau-nés à l'intérieur de l'hôpital. En situation d'urgence, une perte d'alimentation électrique dans les transports constituerait un risque quant aux soins aux patients. Les accessoires externes sont encombrants lors du transport en cas d'urgence et présentent alors un risque envers l'alimentation électrique continue s'ils sont égarés ou perdus.

2.11 Le système doit permettre de fournir des soins à un patient néonatal au moyen du système de navette intégré. Je ne suis pas certain de comprendre cette exigence.

Nous avons besoin d'un système capable de fournir des soins à au moins un patient néonatal.

2.17 Système d'alarme adaptable pouvant être éteint sans utiliser les mains. Cette fonctionnalité de mise en sourdine de l'alarme en main libre constitue une propriété exclusive. Les options de gestion des alarmes sur notre appareil peuvent diminuer, voire éliminer le besoin d'éteindre l'alarme, diminuant ainsi l'épuisement à cet égard.

Il s'agit d'une spécification essentielle lorsque nous sommes occupés avec la mère ou le bébé en raison du personnel limité à notre disposition; une fonctionnalité mains libres est donc essentielle pendant les situations d'urgence.

2.18 Affichage complet de la température, du rythme cardiaque, de la SaO2 et du poids : Cette fonction n'est disponible que sur l'accessoire pour écran d'ECG. Cette spécification provient d'un appareil de soins ouverts seulement et n'est pas disponible sur tous les lits combinés.

N° de l'invitation - Sollicitation No.
H3593-172932/A
N° de réf. du client - Client Ref. No.
H3593-172932

N° de la modif. - Amd. No.
007
N° du dossier - File No.
7342-H3593-172932

Id de l'acheteur - Buyer ID
wpg113
N° CCC/ CCC No. - N° VME/ FMS No.

Il s'agit d'une spécification essentielle, car nous ne disposons que d'un espace limité et d'un lit néonatal tout-en-un. En cas d'urgence, il est primordial que nous soyons en mesure de surveiller de près la température, le rythme cardiaque, la SaO2 et le poids sur un affichage complet. En effet, dans le cas d'une situation d'urgence avec un nouveau-né, nous ne disposons que d'un espace limité et il est important que cette capacité soit proche et visible.

2.19 Système de réanimation intégré : cette fonctionnalité n'est disponible que sur les appareils de soins ouverts et non pas sur les lits combinés. Est-il possible d'installer selon le besoin un dispositif de réanimation sur le côté du lit, comme on le fait à la plupart des emplacements ?

Il s'agit d'une spécification essentielle en vue de permettre au personnel d'intervenir dans une situation d'urgence en prodiguant des soins aux nouveau-nés émergents dans un seul système qui fournit les moyens nécessaires de sauver des vies émergentes.

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES.